



نام و نام خانوادگی:

زمان برگزاری: ۷۵ دقیقه



نام آزمون: عربی نهم تشریحی سری ۲

تاریخ آزمون:

۱) فعل مناسب را از داخل پرانتز انتخاب کنید.

الف: یا إِخْوَتِي إلى نُزُولِ الْمَطَرِ. (أَنْظُرُنْ □ أَنْظُرَا □ أَنْظُرُوا □)

ب: یا أَخَوَاتِي مَلَابَسَ مُنَاسِبَةً. (الْبِسُنْ □ الْبِسُوا □ الْبِيسَا □)

ج: آيْتَهَا الطَّالِبَاتَانِ عَن مَوَادِّ غِذَائِيَّةٍ. (الْبِسَا □ الْبِيسَا □ الْبِسُنْ □)

۲) ترجمه صحیح را انتخاب کنید.

الف) رَجَعَ سَجَادٌ مِنَ الْمَدْرَسَةِ حَزِينًا.

الف) سَجَادٌ نَارِحَاتٌ از مدرسه برگشت. □
ب) سَجَادٌ خَوْشِحَالٌ از مدرسه برگشت. □

ب) كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ.

الف) غذا خواهند خورد. □
ب) غذا می خوردند. □

پ) هَلْ رَأَيْتَ الْمُتَحَفَ حَتَّى الْآنَ؟

الف) [آیا تا الآن موزه را دیده‌ای؟] □
ب) [آیا به موزه رفتی؟] □

ت) يُوجَدُ فَيْتَامِين «سِي» فِي الْحَلِيبِ الطَّازِجِ:

الف) ویتامین «سی» در شیر خشک وجود دارد. □
ب) ویتامین «سی» در شیر تازه وجود دارد. □

ث) فِيهَا قَلِيلٌ مِنَ الْعِطْرِ:

الف) در آن کمی از عطر بود. □
ب) عطر زیادی در آن بود. □

ج) كَانَتْ مِيَاهُ الْبَحْرِ هَادِئَةً.

الف) دریا طوفانی بود. □
ب) آب‌های دریا آرام بودند. □

۳) برای جای خالی، فعل امر و یا نهی مناسب را انتخاب کنید.

الف: یا وَكْدِي فِي حَيَاتِكَ. (لا تَيْأَسْ □ لا تَيْأَسِي □)

ب: الرَّجُلُ، فَذَهَبَ إِلَى حَاكِمِ الْمَدِينَةِ. (حَزِنْتُ □ حَزِنَ □)

ج: أَنْتِ فَائِزَةٌ. قَرِيبًا. (سَتَنْجِحِينَ □ سَتَنْجِحُ □)

۴) ترجمه کلماتی را که زیرشان خط کشیده شده بنویسید.

الف: هَلْ تُقْبَلُ النُّوْدُ الْإِيرَانِيَّةُ؟ نَعَمْ. لا بَأْسَ. (.....) (.....)

ب: عَفْوًا. كِمِ السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ تَمَامًا. (.....) (.....)

۵) مناسب‌ترین گزینه را انتخاب کنید.

الف: الْبَطَارِيَّةُ مَخْزُونٌ فِي السَّيَّارَةِ. (الدُّخَانُ □ الْكَهْرَبَاءُ □)

ب: مَنْ يَعْمَلُ فِي زِرَاعَةِ الْأَرْضِ. (الْفَلَّاحُ □ الْحَدَّادُ □)

۶) ترجمه درست را انتخاب کنید.

الف: الطَّالِبَانِ كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ.

۱- دو دانش‌آموز غذا می‌خورند. □
۲- دو دانش‌آموز غذا می‌خورند. □

ب: قِيمَةُ كُلِّ امْرَأٍ مَا يَعْلَمُ.

۱- ارزش هر انسانی به آن چیزی است که می‌داند. □
۲- ارزش انسان‌ها به دانستنی‌هایشان است. □



۷ هر فعل را در جای مناسبی از جدول قرار دهید و سپس فعل‌ها را ترجمه کنید.

ماضی منفی	ترجمه	مضارع منفی	ترجمه	ماضی استمراری	ترجمه
ما سَأَلْتُمْ	لا تَسْأَلُونَ	كُنْتُمْ تَسْأَلُونَ
ما سَاعَدُوا	لا يُسَاعِدُونَ	كانوا يُسَاعِدُونَ

۸ معانی لغات مشخص شده را بنویسید.

الف: رَجَاءُ الْعَبِّ مَعَاكِرَةُ الْمُنْضَدَةِ. (.....)

ب: الْمُوظَّفُ يَعْمَلُ فِي الْإِدَارَةِ. (.....)

ج: بَعْدَ تَصَادُمِ سَيَّارَتَيْنِ يَأْتِي شُرْطِيُّ الْمُرورِ. (.....)

۹ با توجه به توضیح داده شده کلمه مناسب بنویسید.

الف: الْإِمْتِنَاعُ عَنِ الطَّعَامِ وَ الشَّرَابِ لِقَرِيضَةِ دَيْئِيَّةٍ. (.....)

ب: الشُّنْخُصُ الَّذِي يَحِبُّ الْعَمَلَ وَ يُحَاوِلُ كَثِيرًا. (.....)

ج: صِفَةُ الْمَكَانِ الْمَمْلُوءِ بِالْأَشْخَاصِ وَ الْأَشْيَاءِ. (.....)

۱۰ ترجمه لغات داده شده را بنویسید.

الف: حَاوَلٌ: (تلاش کردی □ تلاش کرد □ تلاش می‌کند □)

ب: يَطُنُّ: (بدحالی □ گمان می‌کند □ گمان کرد □)

ج: شَجَّعَ: (تشویق کرد □ تشویق □ تشویق می‌کند □)

۱۱ عبارات زیر را ترجمه کنید.

الف: «من آمَنَ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ وَ عَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ.»

ب: «يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ.»

۱۲ کلمات مترادف و متضاد را انتخاب کرده و در جای خالی مناسب قرار دهید. «دو کلمه اضافی است»

"(فَيَبِيحُ - سَهْلٌ - فَبَجَاءَةٌ - صَدَاقَةٌ)

الف بَغْتَةً =

ب صَعْبٌ ≠

۱۳ کلمه مناسب را برای جای خالی انتخاب کنید. «یک کلمه اضافی است.»

"(الْأَمَانُ - الْحَجَرِ - الْجَزْرُ)

الف إِنَّ مُفِيدٌ لِتَقْوِيَةِ الْعُيُونِ.

ب نَعْمَتَانِ مَجْهُولَتَانِ؛ الصَّحَّةُ وَ

۱۴ کلمه‌های مترادف (=) و متضاد (≠) را از میان کلمات داده شده پیدا کنید و بنویسید. (دو کلمه اضافه است.)

(أُخْرَى - أُعْطِيَ - إِخْوَةٌ - حَيَاةٌ - إِخْوَانٌ - أَخَذَ)

۱۵ برای جاهای خالی فعل ماضی و مضارع مناسب را انتخاب کنید.

الف) هُوَ فِي الْمُسْتَوْصَفِ. ۱ - رَقَدَ □ ۲ - رَقَدَتْ □

ب) أَأَنْتُمْ إِلَى السَّمَاءِ؟ ۱ - يُظْطَرُونَ □ ۲ - تَنْظُرُونَ □

۱۶ احادیث زیر را ترجمه کنید:

الف: «أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ حَفْظُ اللِّسَانِ.»

ب: «عَلَيْكَ بِذِكْرِ اللَّهِ فَإِنَّهُ نُورُ الْقَلْبِ.»

۱۷ کلمات مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید.

الف: وَضَعَ إِدِيسُونُ آلَةَ طِبَاعَةٍ فِي عَرَبِيَةِ الْبَضَائِعِ.

ب: أُمُّهَا رَاقِدَةٌ فِي الْمُسْتَشْفَى

۱۸ متن زیر را بخوانید.



حامدٌ ولدٌ ذكيٌّ، هو في الصفِّ التاسعِ. هو يَكْتُبُ واجباته المدرسيَّة مساءً. يَنْهَضُ صباحاً في السَّاعةِ السَّادِسَةِ الرَّبْعاً وَ بَعْدَ الصَّلَاةِ يَتَنَاوَلُ فُطُورَهُ فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ وَ النُّصْفِ. والدُّهُ اشْتَرَى حاسوباً لَهُ لِأَنَّهُ نَجَحَ فِي الامْتِحاناتِ.

الف با توجه به متن، پاسخ درست را مشخص نمایید.

۱) فی اَى صَفِّ حَامِدٌ؟ فی الصَّفِّ السَّابِعِ فی الصَّفِّ التَّاسِعِ

ب ۲) هَلْ هُوَ طَالِبٌ نَاجِحٌ؟ نَعَمْ لَا

پ با توجه به متن به سوالات زیر پاسخ دهید.

۱) مَتَى يَتَنَاوَلُ فُطُورَهُ؟

ت ۲) مَاذَا اشْتَرَى والدُّهُ لَهُ؟

۱۹) فقط معنای کلمات مشخص شده را بنویسید.

الف الحَمَامَةُ تُشَجِّعُهُ عَلَى الخُرُوجِ. (.....)

ب اسْتَلَمَتِ المَدْرَسَةُ رِسَالَةً مِنْ سَارَةَ. (.....)

۲۰) با توجه به جمله، فقط کلمه مشخص شده را ترجمه کنید.

الف (الف) عِنْدَمَا شَاهَدْتُهُ عَلَى الرِّصِيفِ المُقَابِلِ نَادَيْتُهُ.

ب (ب) فَوَضَعَ الرَّجُلُ نُقُودَهُ فِي الصُّنْدُوقِ.



پاسخنامه تشریحی

۱ الف) أَنْظَرُوا (چون یا إِخْوَتِي بر جمع مذکر مخاطب دلالت دارد).

ب) الْبَيْتِ (چون یا أَخَوَاتِي بر جمع مؤنث مخاطب دلالت دارد).

ج) الْبَيْتِ (چون أَيُّهَا الطَّالِبَاتُ بر مثنای مؤنث مخاطب دلالت دارد).

۲

الف) درست است. (حزین: ناراحت)

ب) درست است (کانا یا کُلَان: می خوردند)

پ) درست است. (رأیت: دیدی، دیده‌ای)

ت) درست است. (الحلیب الطَّازج: شیر تازه)

ث) درست است.

ج) درست است.

۳ الف) لَا تَيَأَسُ (چون «یا ولد» بر دوم شخص مفرد مذکر دلالت دارد و با این فعل متناسب است).

ب) حَزَنَ (چون «الرُّجُل» به مفرد مذکر غائب دلالت دارد و با فعلی در همین صیغه متناسب می‌باشد).

ج) سَتَجِیحَ (چون «أنت» ضمیر مفرد مذکر مخاطب است و با فعل «سَتَجِیحُ» متناسب می‌باشد).

۴ الف) التَّقْوَد: پول‌ها / لَا بَأْسَ: اشکالی ندارد

ب) عَفْوًا: ببخشید / العاشرة: ده

۵ الف) باطری مخزن برق در خودرو است.

۶ الف: ۲) (کانا یا کُلَان: می خوردند) ب: ۱) (يَعْلَمُ: می‌داند)

۷

ما سَأَلْتُمْ: نپرسیدید لا تَسْأَلُون: نمی‌پرسید كُنْتُمْ تَسْأَلُون: می‌پرسیدید

ما سَاعَدُوا: کمک نکردند لا يُسَاعِدُونَ: کمک نمی‌کنند كانوا يُسَاعِدُونَ: کمک می‌کردند

۸ الف) لطفاً

ب: کارمند

ج: می‌آید

۹ الف) پرهیز از غذا و نوشیدنی برای فریضه‌ای (واجبی) دینی: روزه (الصَّوْم)

ب) شخصی که کار را دوست دارد و بسیار تلاش می‌کند: فَعَال (نَشِيط)

ج) صفتی برای مکان پُر از اشخاص و اشیاء: شلوغ (مُرْدَحِم)

۱۰ الف: تلاش کرد ب: گمان می‌کند ج: تشویق کرد

۱۱ الف: هر کس به خدا و روز قیامت ایمان بیاورد و کار شایسته انجام دهد پس پاداش آن‌ها نزد پروردگارشان است.

ب: ای کسانی که ایمان آورده‌اید، چرا می‌گویید آن‌چه را که انجام نمی‌دهید؟!

۱۲

الف) بَعَثَهُ = فجأة ← ناگهان

ب) سَهْل (صَعْب: سخت / سَهْل: آسان)

۱۳

الف) الْجَزْر (هویج برای تقویت چشم‌ها مفید است).

ب) الأمان (دو نعمت ناشناخته‌اند: سلامتی و امنیت).

۱۴ إِخْوَةٌ = إِخْوَان

أَعْطَى ≠ أَخَذَ

۱۵ الف) گزینه صحیح (۱) است، با توجه به اینکه در جمله عبارت (هو) سوم شخص مفرد مذکر است، هر دو گزینه فعل ماضی است. با توجه به اینکه کلمه (هو) مذکر است و سوم شخص

مفرد مذکر هیچ علامتی اضافه نمی‌شود گزینه «۱»، (رقد) درست است.

ب) گزینه صحیح (۲) است، با توجه به اینکه در جمله عبارت (أنتم) دوم شخص جمع مذکر است، هر دو گزینه فعل مضارع است. با توجه به اینکه کلمه (أنتم) دوم شخص جمع مذکر است و برای دوم

شخص جمع مذکر علامت (ت) به اول آن و (ون) به آخر آن اضافه می‌شود.

۱۶

الف) دوست‌داشتنی‌ترین کارها نزد خدا حفظ زبان است.



ب بر تو باد یاد خدا، زیرا که او نور قلب است.

۱۷

الف دستگاه چاپ

ب بستری

۱۸

الف (۱) فی الصَّفِّ التَّاسِعِ (حامد در چه کلاسی است؟ در کلاس نهم).

ب (۲) خَلُّهُ طَالِبٌ نَاجِحٌ؟ نَعَمْ (آیا او دانش‌آموز موفق است؟ بله)

پ (۱) يَتَنَاوَلُ فَطْوَرَهُ فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ وَ النُّصْفِ. (صبحانه‌اش را چه وقت می‌خورد؟ صبحانه‌اش را در ساعت شش و نیم می‌خورد.)

ت (۲) وَالِدُهُ اشْتَرَى حَاسِبًا لَّهُ. (پدرش چه چیزی برایش خرید؟ پدرش برای او کامپیوتری خرید.)

۱۹

الف (تشویق می‌کند او را)

ب (دریافت کرد)

۲۰

الف (الف) عندما شاهدته على الرِّصيفِ المُقَابِلِ ناديتُهُ. (پياده‌رو)

ب (ب) فَوَضَعَ الرَّجُلُ نَقودَهُ فِي الصُّندوقِ. (پول‌هایش)